teiliglen Kombinaten. Industrieund Außenhandelsbetrieben sowie Außenhandelsorgänen auf staatlichen Auflagen Grundlage der nac!: Quartalen und Monaten zu planen und von. dem ieweils übergeordneten Organ zu bestätigen. Außerdem sind die Zahlungseingänge aus früheren Forderungen zu planen.

zentralen Staatsorgane erhalten auf Vorschlag Ministers für Auttenwirutaiati, ciurih den Staatlichen Plankommission sitzenden staatlichen Auflagen für den Export in die Sowjetunion sowie in die Wirtschafts- und Währungsge-

biete gegliedert nach Quartalen.

Ausgewählte Betriebe, volkseigene Kombinate VVB, die für das Wachstum der Exportkraft der Deutschen Demokratischen Republik von entscheidender Bedeutung sind, erhalten die staatlichen Auflagen für den Export von ihrem übergeordneten Organ in der verbindlichen Unterteilung nach Sie planen vorgegeben. die Exportlieferungen auf dieser Grundlage nach Quartalen und Monaten.

Durch die Organe der Außenwirtschaft sind für die in den Länderplänen festgelegten Exportwaren rechtzeitig die erforderlichen Importlizenzen. zu beschaffen.

Im Interesse der Sicherung der Zahlungsbilanz die bilanzverantwortlichen Ministerien Vorschlag des Ministers für Außenwirtschaft durch Vorsitzenden der Staatlichen Plankommission staatliche Plankennziffern 'für den **Import** Quartalen Die bilanzverantwortlichen vorgegeben. Ministerien übergeben den bilanzierenden Organen die entsprechenden Kennziffern.

Die Quartalsvorgaben sind von den Ministern auf der Grundlage des Planes so festzulegen, daß sie den Erfordernissen des Reproduktionsprozesses und der erteilten staatlichen Auflagen für die Produktion entsprechen.

Die Quartalsvorgaben für den Import sind in Verbindung mit den vom Minister für Außenwirtschaft" erteilten Lizenzen die verbindliche Begrenzung für

die Durchführung des Importplanes.

Für volkswirtschaftlich entscheidende Rohstoffe und versorgungswichtige Importgüter sind durch bilanzverantwortlichen ' die Staatsorgane Rahim der bestätigten Quartalsvorgaben Liefergrafimen Sie sind durch ken auszuarbeiten. den Vorsitzenden Plankommission Staatlichen Abstimmung der in mit Minister für Außenwirtschaft bestätigen.

, außenwirtschaftliche Das Informationssystem ist SO vervollkommnen und zu handhaben, daß eine wirksame Kontrolle und vorausschauende Leitungstätigkeit zur Sicherung der Planaufgaben "und zur Steuerung der Zahlungsbilanzen nach Ländern und Währungsgebieten gewährleistet ist.

Aus zwischenstaatlichen Abkommen und Vereinbarungen, einschließlich der Vereinbarungen über Kooperation und Spezialisierung zu realisierende Verpflichtungen, sind im Rahmen der staatlichen

riankennziffern für den Ex- und Import durchzuführen.

Die Industrieminister und die anderen Leiter der zentralen Staatsorgane sind verpflichtet, die ihnen geordneten Organe, Betriebe und Kombinate anzuweisen, die in zwischenstaatlichen Abkommen Verpflichtunund Vereinbarungen'eingegangenen gen im Rahmen des Volkswirtschaftsplanes zu alisieren.

Durch eine staatliche Ordnung ist für alle auf dem Gebiet der Außenwirtschaft abzuschließenden zwischenstaatlichen Abkommen und Vereinbarungen i das Verfahren ihrer Vorbereitung, Planung und Bilanzierung sowie Realisierung einschließlich des I

Zusammenwirkens der daran beteiligten Organe und wichtiger Betriebe und "Kombinate zu regeln. Stimulierung der Übererfüllung der staatlichen Planauflagen für den Export nach Wirtschafts- und Währungsgebieten erhalten Betriebe. die Kombi-Außenhandelsbetriebe Übererfüllung nate und hei der kumulativen Monatsaufgaben des Planes Sonclerzufiihrungen Prämienfonds Rei zum Nichlumuiung dar. kuinuiauvun MnUMsHUftwuen sind die Zuführungen zum Prämienfonds spürbar zu kürzen. Die hierzu erforderlichen Regelungen sind vom Leiter des Staatlichen Arbeit und Löhne und dem Minister für Au-Benwirtschaft Abstimmung den in mit zuständi-Staatsorganen auszuarbeiten und dem Ministerrat zur Beschlußfassung vorzulegen.

bisher geltende Regelung über Valufaanrecht und Valutaschuld wird aufgehoben.

In den volkseigenen Betrieben und Kombinaten die einer VVB eines Industrieministeriums oder des Ministeriums für Bauwesen unterstehen. sowie Induin den volkseigenen Kombinaten die einem strieministerium oder Ministerium für Baudem wesen direkt unterstehen. wird ein einheitliches

Betricb.scrgcbnis gebildet.

Kombinate, Betriebe und die noch Zuschüsse fiir den Export benötigen, erhalten staatliche Exportstützungen auf der Grundlage der im Plan festge-Exportrentabilität. Diese Exportstützungen legten Kombinaten sind den Betrieben und in der mit einem staatlichen Normativ prozentual festgelegten Höhe auch für die Übererfüllung der staatlichen Planauflage für den Export nach Wirtschaftsgebieten zu gewähren.

Ausgewählte Betriebe und Kombinate erhalten ein staatliches Normativ für den Exportgewinnanteil des Betriebes.

Außenhandelsbetriebe haben verstärkte strengungen darauf zu richten, gemeinsam mit volkseigenen Betrieben und Kombinaten durch die aufnahmefähiger Erschließung und stabiler Märkte den weiteren Aufbau einer rationellen Absatzund und Bezugsorganisation die Erfüllung staatlichen Außenwirtschaftsaufgaben mit wachsender volkswirtschaftlicher Effektivität gewährleizu sten.

Um die Leitungstätigkeit und die Initiative der Werktätigen in den Organen der Außenwirtschaft mit großem Nachdruck auf die Realisierung eines, höchstmöglichen Valutaaufkommens, die Weitere Verbesserung der Valutapreise und auf die Gestaltung optimaler Zahlungsbedingungen auszurichten, ist ab 1971 als Maßstab für die Bewertung der Leistungen der Außenhandelsbetriebe die Erfüllung des Valutaaufkommensplanes einzuführen.

Die Erfüllung des Valutaaufkommensplanes sozialistische und das nichtsozialistisclie Wirtschaftsgebiet wird zur Hauptkennziffer für die Zu-Prämienfonds Außenhandelsführung zum der Erfüllung Übererfüllung betriebe. Die und Hauptkennziffer ist stark zu stimulieren. Bei Nichterfüllung Valutaaufkommensplanes sind Zuführungen Prämienfonds erheblichem zum in reduzieren. Diese Prämienfondsregelung Maße zu für 1971 ist durch den Minister für Außenwirtschaft Zusammenarbeit mit dem Leiter des Staatlichen Amtes für Arbeit und Löhne und den übrigen staatlichen Organen bis Ende Dezember 1970 auszuarbeiten.

Abhängigkeit von der Erfüllung der Plan-Die in aufgaben für den Export und Import zu realisie-Handelsspanne dient den Außenhandelsrende Finanzierung der Zirkulationskosten betrieben Erwirtschaftung planmäßigen und zur eines winns.